



# Smlouva

## **Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí neinvestiční dotace č. 10193/2018/OŠR**

uzavřená podle §159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů

### **Smluvní strany**

---

**Statutární město Ostrava, městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz**  
Náměstí Dr. E. Beneše 555/6, 729 29 Ostrava  
zastoupené: Ing. Vít Macháčkem, místostarostou městského obvodu

---

IČ: 00845451  
DIČ: CZ00845451 (plátce DPH)  
Peněžní ústav:  
Číslo účtu:

---

dále jen **městský obvod**

**a**

**Tělovýchovná jednota Ostrava**  
Varenská 3098/40a, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava  
zastoupená: \_\_\_\_\_, výkonným ředitelem

---

IČ: 00561916  
Peněžní ústav:  
Číslo účtu:

---

dále jen **příjemce**

## Obsah smlouvy

---

### čl. I.

#### Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí dotace – finančních prostředků na žádost příjemce ve výši **20 000 Kč** (slovy: dvacet tisíc korun českých), městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz z jeho rozpočtu příjemci a závazek příjemce využít tuto dotaci v souladu s touto smlouvou, k účelu „**CZECH OPEN 2018 – Para Table Tennis**“ a za podmínek dále uvedených.
2. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
3. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
4. Tato smlouva je uzavřena v souladu se Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz ZAS 2017–02 ze dne 16.2.2017 (dále jen „Zásady“), které jsou vyvěšeny na webových stránkách MOb MOaP a jsou pro obě strany závazné.

### čl. II.

#### Povinnosti příjemce

Příjemce se zavazuje:

- a) použít dotaci poskytnutou městským obvodem výlučně na zabezpečení projektu s názvem „**CZECH OPEN 2018 – Para Table Tennis**“, s účelem použití na **sportovní potřeby** (dále jen „projekt“), a to v souladu s projektem a jeho rozpočtem v rozsahu schváleném Zastupitelstvem městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz (dále jen „ZMOb MOaP“), které jsou nedílnou součástí této smlouvy, pouze v průběhu kalendářního roku, ve kterém byla poskytnuta, a to včetně finančního plnění od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018,
- b) uvést ve svých propagačních materiálech nebo webových stránkách městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz jako partnera, popř. použít značku MOb MOaP podle platného design manuálu jednotného vizuálního stylu MOaP, popř. zajistit účast zástupců městského

obvodu během realizace projektu nebo městský obvod jinak prezentovat,

- c) vyúčtovat městskému obvodu poskytnutou dotaci po finančním ukončení realizace projektu k **31. 12. 2018** s termínem předání vyúčtování do 1 měsíce od ukončení projektu, nejpozději však **31. 01. 2019** (vyúčtování doložit komentářem o průběhu akce a čestným prohlášením na formuláři - příloha č. 4 a 5 Zásad),
- d) součástí vyúčtování je předložení originálů účetních dokladů, týkajících se účtované činnosti ke kontrole účelovosti čerpání poskytnuté dotace (seznam předkládaných dokladů uvést v rekapitulaci na formuláři – příloha č. 3 Zásad) a doložení způsobu prezentace MOB MOaP (vydané propagační materiály, fotodokumentace apod.)
- e) v případě, že poskytnutá dotace nebude použita ke sjednanému účelu, či nebude k tomuto účelu použita v plné výši, odvést městskému obvodu celou, případně poměrnou část, použitou k jinému než sjednanému účelu, nebo nepoužitou část poskytnuté účelové dotace, a to do 15 dnů po provedení vyúčtování na účet MOB MOaP č. \_\_\_\_\_ VS  
vedený u \_\_\_\_\_, v případě vrácení dotace v následujícím rozpočtovém roce na účet \_\_\_\_\_
- f) v případě, že poskytnutá dotace nebude použita ke sjednanému účelu uvedenému v čl. II. bodě a) této smlouvy, kromě odvodu dotace zaplatit penále z odvedené částky v souladu s § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Penále se nezapočítává na náhradu škody,
- g) v případě, že nesplní svůj závazek dle čl. II. bodu a), b), c) a d) ani v dodatečném termínu stanoveném městským obvodem v písemné výzvě, má se za to, že poskytnutou dotaci nepoužil k sjednanému účelu, vrátit ji městskému obvodu v plné výši na účet uvedený v čl. II. bodě e) ve lhůtě stanovené v písemné výzvě a zaplatit penále dle čl. II. bodu f),
- h) veškeré prostředky související s dotací vést v účetní evidenci odděleně:
- v případě účtování v soustavě podvojného účetnictví vést prostředky související s dotací analyticky odděleně, (příp. na samostatné hospodářské středisko nebo samostatnou zakázku). Z nich musí být zřejmé, že jde o peněžní prostředky hrazené z dotace poskytnuté touto smlouvou. Tato evidence musí být podložena účetními záznamy. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů není považováno za účetní záznam,
  - v případě vedení pouze daňové evidence členit příjmy a výdaje podle zdrojů,
- i) jednotlivé originály všech účetních záznamů a jiné originální písemnosti, týkající se dotace, označit názvem projektu a poskytovatelem dotace, či jinak jasně identifikovat,
- j) jiné náklady na realizaci účelu než uvedené v písm. a) tohoto článku, Zásad nesmí být z dotace hrazeny. Peněžní prostředky z dotace nelze použít k úhradě nákladů vzniklých v souvislosti s tvorbou rezerv, časového rozlišení a opravných položek. Dotaci nelze použít na náklady, které má příjemce dotace zakalkulovány v ceně služby, kterou poskytuje cizímu subjektu a na zálohové platby, které nebudou do termínu použití dotace vyúčtovány.

- k) je-li příjemce dotace plátcem daně z přidané hodnoty (dále jen "DPH") a má nárok na odpočet DPH na vstupu, není DPH na vstupu způsobilým výdajem, a to ani v případě, kdy příjemce nárok na odpočet DPH na vstupu neuplatnil.

je-li příjemce povinen krátit odpočet DPH na vstupu, je způsobilým výdajem pouze část DPH na vstupu, která byla koeficientem zkrácena. Obdobně se postupuje v případě, že příjemce neuplatní DPH z důvodu použití poměru mezi plněním, které se vztahuje k ekonomické činnosti příjemce a ostatní činnosti příjemce dotace, která není ekonomickou činností a tudíž není předmětem DPH. Obdobně se postupuje v případě, že zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, neumožňuje u přijatých zdanitelných plnění odpočet DPH.

- l) umožnit výkon veřejnosprávní kontroly městskému obvodu v rozsahu daném zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, zejména umožnit vstup pověřených zaměstnanců statutárního města Ostravy zařazených do Úřadu městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz do prostor příjemce, a to kdykoliv v době od data zahájení čerpání dotace, předložit jim ke kontrole veškerou dokumentaci a účetní doklady vztahující se k akci apod.,
- m) umožnit pověřeným členům komise odpovědným zaměstnancům Odboru strategického rozvoje, školství a volnočasových aktivit Úřadu městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz volný vstup na dotovaný projekt za účelem zhodnocení akce nebo činnosti. Za porušení této povinnosti je příjemce povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 5 % z poskytnuté účelové dotace, za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti,
- n) zúčastnit se veřejné prezentace aktivit podporovaných městským obvodem, pokud k tomu bude písemně vyzván. V případě, že se na vyzvání veřejné prezentace nezúčastní, je povinen v plné výši dotaci vrátit na účet MOB MOaP, a to do 15 dnů od doručení písemné výzvy,
- o) nejpozději 30 dnů před realizací projektu (akce) písemně oznámit Odboru strategického rozvoje, školství a volnočasových aktivit Úřadu městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz její konání, pokud není přesné datum realizace projektu (akce) součástí přihlášky nebo pokud dojde ke změně data uvedeného v projektu. Za porušení této povinnosti je příjemce povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 5% poskytnuté dotace, za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti.
- p) do 15 dnů oznámit poskytovateli zahájení insolvenčního řízení, vstup právnické osoby do likvidace, změnu statutárního orgánu nebo jeho člena, změnu názvu, bankovního spojení, sídla či adresy. Příjemce, který je obchodní korporací dle zákona č. 90/2012 Sb., je povinen zaslat poskytovateli informaci o přeměně společnosti, jejíž součástí je projekt přeměny, a to alespoň 1 měsíc přede dnem, kdy má být přeměna schválena způsobem stanoveným zákonem. U ostatních právnických osob je příjemce povinen oznámit poskytovateli přeměnu právnické osoby do 15 dnů od rozhodnutí příslušného orgánu.

### čl. III.

#### Další povinnosti příjemce

1. Příjemce dotace se zavazuje, že nepřevéde svá práva a povinnosti z této smlouvy ani tuto smlouvu na jinou osobu.
2. Příjemce je povinen po dobu 10 let od skončení čerpání dotace archivovat originály dokladů, prokazující čerpání dotace.
3. Příjemce dotace je povinen hradit náklady uplatňované z dotace pouze z účtu, na který mu byla dotace poskytnuta, a je uveden v záhlaví této smlouvy.
4. Příjemce prohlašuje, že ke stejnému účelu mu nebyly poskytnuty prostředky z jiných zdrojů.
5. Pokud by příjemci byly poskytnuty prostředky z jiných zdrojů než od poskytovatele určené ke stejnému účelu, je povinen oznámit tuto skutečnost poskytovateli písemně nejpozději do 8 dnů ode dne, kdy se o jejich poskytnutí dozvěděl. Do 15 dnů od zaslání tohoto oznámení je povinen vrátit na účet poskytovatele tu část dotace, kterou by byly hrazeny identické náklady jako ještě z jiného zdroje.
6. Příjemce je povinen smluvně zajistit, aby osoby povinné spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, tj. osoby podílející se na dodávkách zboží nebo služeb hrazených z veřejné finanční podpory, umožnily poskytovateli prověřit jejich účetnictví a účetní záznamy v rozsahu nezbytném ke splnění účelu kontroly.

### čl. IV.

#### Práva a povinnosti městského obvodu

1. Městský obvod se zavazuje:  
částku uvedenou v čl. I. této smlouvy převést na účet příjemce číslo účtu \_\_\_\_\_ vedený u \_\_\_\_\_, a to do 30 dnů od účinnosti této smlouvy.
2. Městský obvod je oprávněn:
  - a) provádět veřejnosprávní kontrolu v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - b) vstupovat do prostor příjemce nebo osob/y podílející/ch se na dodávkách služeb hrazených z veřejné finanční podpory, vyžadovat předložení dokumentace, účetní a jiné doklady vztahujících se k projektu, požadovat vysvětlení, účastnit se dotované akce, apod., kontrolovat použití značky MOB MOaP nebo jiné prezentace MOB MOaP na propagačních a ostatních materiálech,
  - c) zveřejnit jméno, obchodní firmu nebo název příjemce uvedená v záhlaví této smlouvy, výši poskytnuté účelové dotace a účel, pro který byla poskytnuta.

## čl. V.

### Doložka platnosti

Doložka platnosti právního jednání podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: o uzavření této smlouvy rozhodlo ZMOB MOaP usnesením číslo 0309/ZMOB1418/20/18 ze dne 8. 2. 2018.

## čl. VI.

### Závěrečná ustanovení

1. Případné změny a doplňky této smlouvy mohou být prováděny pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě.
2. Tato smlouva se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů a dalšími obecně závaznými předpisy.
3. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy, zákonných a dalších náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ujednáními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
4. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena svobodně, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu.
6. Dvě vyhotovení si ponechá městský obvod a jedno vyhotovení obdrží příjemce.
7. Vyhotovené smlouvy budou soustředěny a evidovány v určeném útvaru smluvních stran a archivovány podle příslušných předpisů, nejméně po dobu 10 let od zániku její platnosti.
8. Tato smlouva je platná a účinná dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

#### Přílohy:

1. Projekt
2. Rozpočet

Statutární město Ostrava  
městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz  
zastupitelstvo městského obvodu

**Za městský obvod**

Datum: 11-06-2018

Místo: Ostrava

STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA  
Městský obvod  
Moravská Ostrava a Přívoz  
úřad městského obvodu  
22

**Ing. Vít Macháček**, v.r.  
místostarosta

**Za příjemce**

Datum: 11.6.2018

Místo: Ostrava

\_\_\_\_\_, v.r.  
výkonný ředitel

Tělovýchovná jednota Ostrava  
Varenská 3098/40a  
702 00 Moravská Ostrava  
IČ 00561916 DIČ CZ00561916

městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz  
zastupitelstvo městského obvodu

Příloha č. 1.

## Projekt k žádosti

**o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu statutárního města Ostrava, městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz v oblasti sportu, ekologické výchovy, volnočasových a zájmově vzdělávacích aktivit pro rok 2018**

**Podrobný popis projektu včetně odůvodnění žádosti** (cíl a záměr projektu, význam pro MOb MOaP, popis a způsob prezentace MOb MOaP ze strany žadatele o účelovou dotaci)

Zabezpečit 13. ročník největší stolnětenisové akce tělesně postižených sportovců konaný na území naší republiky v roce 2018. Turnaj se koná pravidelně jednou za dva roky ve sportovním areálu TJ Ostrava a je nejstarším mezinárodním turnajem pro postižené stolní tenisty na světě. Vzhledem k velké spokojenosti účastníků i zájmu mezinárodní federace jsme od letošního roku přešli na každoroční cyklus. Turnaj je svou stabilní vysokou úrovní oblíben mezi zahraničními handicapovanými sportovci, kteří se rádi vracejí na známá místa, kde mají zaručeny skvělé podmínky pro svůj pobyt a trénink a soutěž ve 3 hracích halách pod jednou střechou. Díky vynikající dlouhodobé práci organizačního výboru a úspěšným jednáním s mezinárodní federací se podařilo stojící postižené sportovce v roce 2011 rozšířit o účast vozíčkářů, což doznalo kvantitativního vylepšení a v roce 2013 o mentálně postižené. Předpokládáme, že za aktivní podpory regionálních orgánů samosprávy budeme pokračovat v pravidelném konání tohoto turnaje i v dalších letech a udržíme patřičnou úroveň této prestižní mezinárodní akce.

Předpokládaná účast je asi 30 handicapovaných stolních tenistů z České republiky a cca 250 zahraničních sportovců, z tohoto počtu bývá až 90 vozíčkářů.

Věkové rozpětí handicapovaných sportovců bývá 18 – 55 let.

Klasifikační rozdělení sportovců do 11 skupin podle stupně postižení, zvlášť pro muže a ženy.

Kromě sportovců je možno očekávat ze zahraničí asi 90 členů jejich doprovodu a 40 členný tým rozhodčích, klasifikátorů a delegátů ITTF.

Do organizace bude dále zapojeno dalších asi 30 tuzemských rozhodčích, 30 průvodců a tlumočnicků, 90 sběračů míčků, 80 pořadatelů a dalších organizačních pracovníků.

Časový harmonogram významných projektových aktivit:

Listopad 2017: žádost na ITTF Para Table Tennis o zařazení turnaje do sportovního kalendáře na rok 2018.

Prosinec 2017: jmenování organizačního výboru (prezident, viceprezident, statutární a technický manažer, předseda rozhodčích, manažerů pro logistiku, sport, ekonomiku, marketing, ubytování, stravování) a formulace rámcových úkolů jednotlivým členům.

Leden 2018: rámcová projednání smlouvy s ITTF, ubytovacích a stravovacích kapacit, dopravní dostupnosti, úhrada poplatků ITTF, žádosti o státní dotace, vypracování a odeslání přihlášky pro účastníky (1. Entry) s organizačními pokyny na jednotlivé národní svazy, rezervace ubytování, dopravy, spuštění webu a facebooku k turnaji.

Únor 2018: koordinace činností členů org.výboru, zajišťování sponzorů, zahraničních rozhodčích a delegátů, vypracování a odeslání opakované přihláška (2. Entry) dle pokynů ITTF PTT.

Březen 2018: podmínky účasti povinných mezinárodních rozhodčích, zajišťování tlumočnicků, hostesek atd.

Květen 2018: příprava a zajištění propagačních materiálů, cen atd.

Červen 2018: zajištění a zpracování ekonomických, marketingových a dalších agend



městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz  
zastupitelstvo městského obvodu

Červenec, srpen 2018: kontrola přihlášek sportovců, rozhodčích, tlumočnicků, delegátů.

Září 2018: zpracování a tisk osobních vizitek a bulletinu, přeprava účastníků, vlastní průběh turnaje.

Říjen, listopad 2018: vyhodnocení a vyúčtování turnaje.

Způsob prezentace MOb MOaP při realizaci projektu:

Umístění logotypu obvodu jako poskytovatele dotace:

- v hracích halách ve Sportovním areálu Varenská,
- na pozvánkách, plakátech, osobních vizitkách, bulletinech a dalších tištěných materiálech k turnaji,
- na tričkách a upomínkových předmětech vyráběných pro účastníky turnaje,
- na webových stránkách určených pro Czech Open 2018 - Para Table Tennis, [www.czechopenostrava.com](http://www.czechopenostrava.com)
- na webových stránkách TJ Ostrava [www.tjostrava.cz](http://www.tjostrava.cz)
- při internetovém vysílání na [www.tvcom.cz](http://www.tvcom.cz)
- MOb MOaP jako poskytovatel dotace či partner turnaje bude uváděn v informačních materiálech a tiskových zprávách pro regionální i celostátní média, pro české webové stránky [www.paralympic.cz](http://www.paralympic.cz) a pro web mezinárodní federace ITTF PTT [www.ipttc.org](http://www.ipttc.org).

Od 10. ročníku je turnaj přenášán v přímém přenosu na internetové televizní společnosti TVcom.cz a tudíž všichni fanoušci i z nejbližších zemí mají možnost sledovat své sportovce.

městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz  
zastupitelstvo městského obvodu

Příloha č. 2

## Rozpočet k žádosti

o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu statutárního města Ostrava, městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz v oblasti sportu, ekologické výchovy, volnočasových a zájmově vzdělávacích aktivit pro rok 2018

Podrobný rozpis rozpočtu (povinný pro všechny žadatele o účelovou dotaci)

Položky rozpočtu	Náklady celkem	Požadovaná částka	Schválená částka (bude doplněna po schválení)
Odměny rozhodčím	130 000,- Kč	0	
Ubytování, stravování	1 000 000,- Kč	0	
Ceny, poháry	150 000,- Kč	50 000,- Kč	
Pitný režim	10 000,- Kč	0	
Sportovní potřeby	100 000,- Kč	30 000,- Kč	
Pořadatelé	100 000,- Kč	0	
Zdravotní služba	10 000,- Kč	0	
Energie	50 000,- Kč	0	
Opravy	60 000,- Kč	0	
Doprava, cestovné	200 000,- Kč	20 000,- Kč	
Pronájem	50 000,- Kč	0	
Úklidové a bezpečnostní služby	20 000,- Kč	0	
Poplatky ITTF	120 000,- Kč	0	
<b>Celkem</b>	<b>2 000 000,- Kč</b>	<b>100 000,- Kč</b>	